

HARMONIX

PT

Série SonaVue HJA



Manual do Produto

HJA01-BLK

HJA02-BLK

HJA03-BLK 1.0d

HJA03-BLK 1.5d

HJA03-BLK 2.0d

Especificação do Produto

Nome do Produto:	Série SonaVue HJAs
Lentes:	Lentes fotocromáticas
Cor:	De Livre a Cinzento
Filtro:	Luz Azul
Proteção UV para óculos de sol:	Cat 2
Cor do quadro:	Acetato Preto Brilhante
Versão:	1.0
Versão Bluetooth:	5.4
Distância de Transmissão:	≥ 12m
Capacidade da Bateria dos Óculos:	100 mAh x 2
Tempo de Utilização:	+/- 10 horas de chamadas em streaming ou +/- 8 horas de chamadas
Tempo de Carregamento dos Óculos:	1,5 horas
Resistência à Água:	IP 54
Cancelamento de Ruído Ambiental:	3 Microfones de Formação de Feixe com ENC avançada para chamadas 5V 1A
Entrada:	O magnético liga-se através do cabo Typc C USB Y
Ligação de Recarga:	AI Cool / AIP
Aplicação de Tradução:	iOS 13 ou Android 14.0 em diante
Requisitos da Aplicação:	Estojos protetor plano dobrável / dobrado
Caso:	

Índice

1x Par de Óculos
1x cabo USB C de carregamento em Y
1x Livro de instruções
1x Pano de Limpeza
1x Capa Protetora



1x cabo USB C de carregamento em Y



Livro de instruções
1x



1x Par de Óculos



1x Pano de Limpeza



1x Capa Protetora

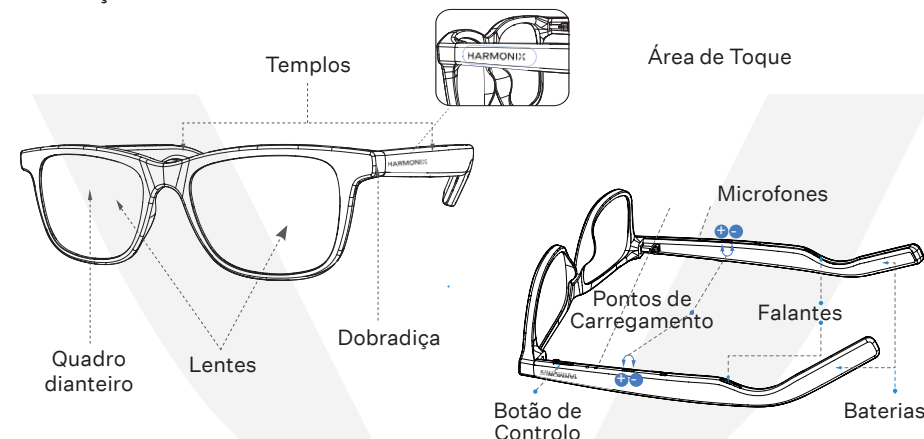
HARMONIX

harmonix.is
harmonixhearing.com

INTRODUÇÃO

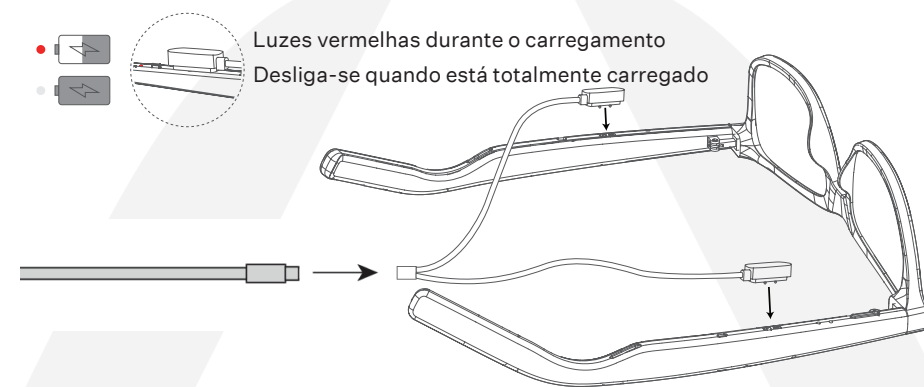
Parabéns por escolheres um par de óculos SonaVue HJA Audio. O guia seguinte oferece informações sobre como tirar o melhor partido dos óculos.

Introdução do Produto



Carregamento e Níveis de Potência

É necessário um cabo de carregamento macho Tipo C de terceiros para carregar os óculos. Estes são agora fornecidos de série com telemóveis ou a maioria dos eletrónicos de consumo. Ligue os cabos de carregamento magnéticos conforme abaixo. A luz indicadora mostra vermelho durante a carga e desliga-se quando está totalmente carregada.



Aviso de Bateria Baixa

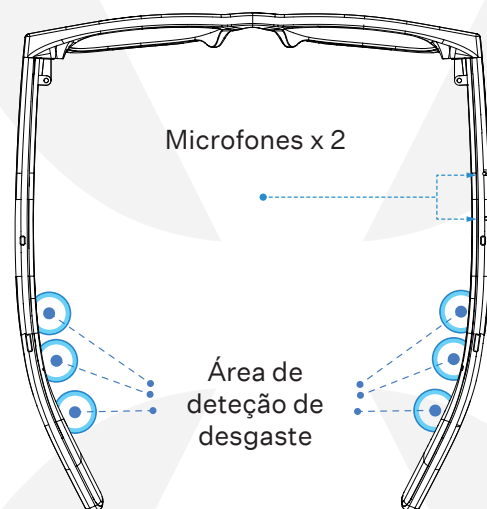
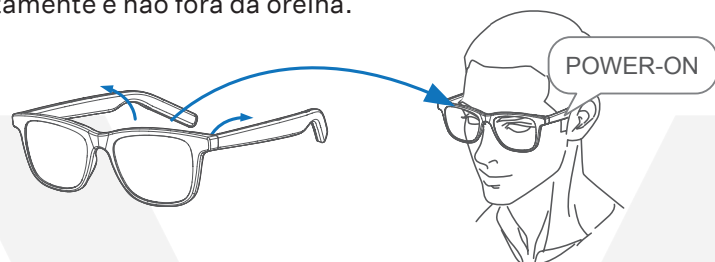
Os óculos anunciam “Bateria Baixa” quando precisam de ser recarregados. Os óculos desligam-se no terceiro aviso e exigem carregamento total.

harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX

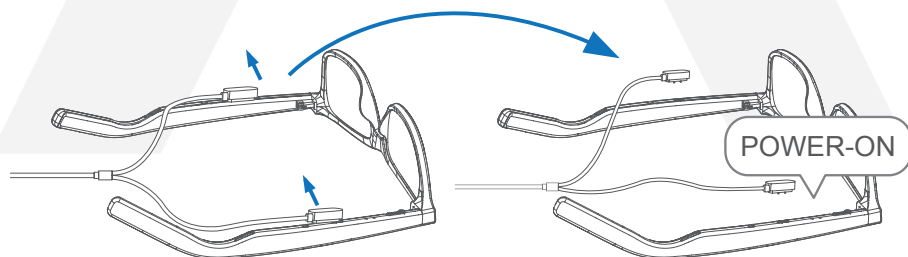
LIGAÇÃO AUTOMÁTICO

Os óculos possuem um sensor de uso com 3 eletrodos em cada lado para ligar automaticamente. Certifique-se de que os óculos estejam encaixados corretamente e não fora da orelha.



Ligar Automático após a carga

Os óculos desligam automaticamente durante o carregamento, mas ligam - se automaticamente quando os cabos são removidos.

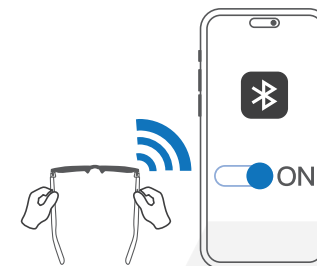


HARMONIX

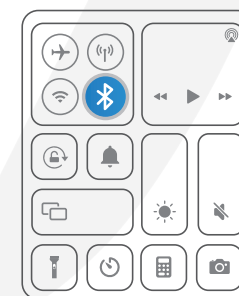
harmonix.is
harmonixhearing.com

PRIMEIRA VEZ EM PAR

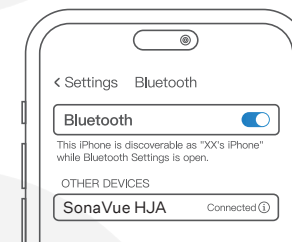
Liga os óculos de IA e mantém-te perto do dispositivo inteligente ou do computador.



Abre as definições do teu dispositivo, liga o interruptor bluetooth no centro de controlo.



Pesquise e clique nos detalhes do produto SonaVueHJA, verá 'ligado' quando for bem-sucedido.



Se estiver emparelhado com outro dispositivo, deve desligar (não esquecer) o dispositivo do dispositivo com o qual está emparelhado. Alternativamente, desliga o Bluetooth do dispositivo atual.

Desligamento manual

Pressione e segure o botão sob a haste direita para desligar os óculos.

Transmissão de áudio ao levantar/retirar os óculos.

Qualquer atividade, como música/podcasts/chamadas, continuará ao levantar ou retirar os óculos. Pressione pausa ou volte a reproduzir o áudio no telefone, se necessário.

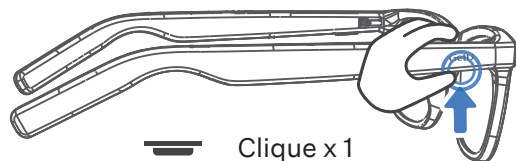
harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX

CHAMADAS TELEFÓNICAS

Atender Chamadas

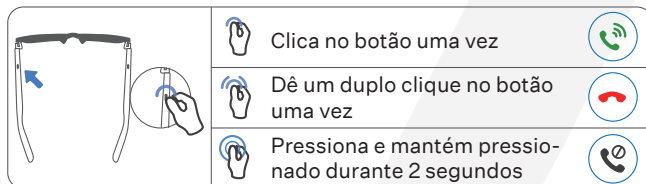
Clica no botão de controlo por baixo da têmpora direita.



Clique x 1

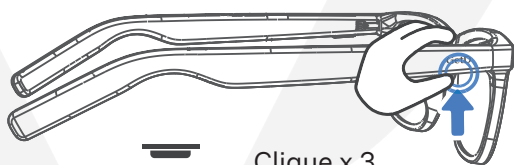
Desligar chamadas

Clique duas vezes em qualquer um dos botões sob a têmpora



Rejeitar Chamadas

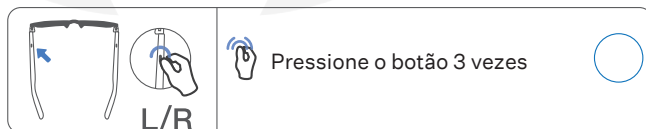
Pressiona e mantém pressionado o botão de controlo por baixo da têmpora durante 2 segundos.



Clique x 3

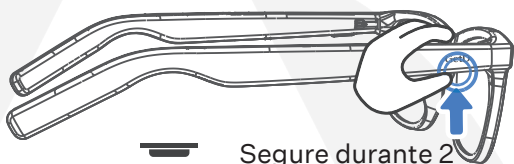
TIRAR FOTOGRAFIAS COM CÂMARA ou SELFIE

Clica no botão de controlo três vezes.



ASSISTENTE DE VOZ

Pressiona e mantém pressionado o botão de controlo sob a têmpora direita durante 2 segundos para ativar o assistente de voz. (não pode ser usado quando os óculos estão a atender chamadas)



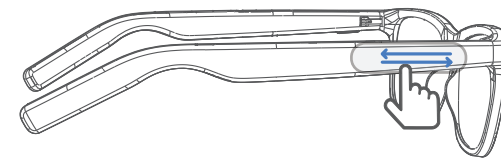
Segure durante 2 segundos



CONTROLO DE VOLUME

Volume UP

Desliza rapidamente para a frente no touchpad da têmpora esquerda.



Deslizar

Volume PARA BAIXO

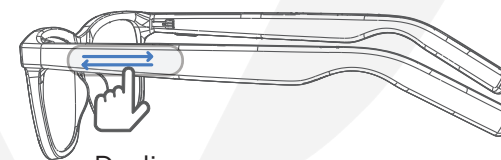
Desliza rapidamente para trás no touchpad da têmpora esquerda.



CONTROLO DA VIA

Próxima Faixa

Desliza rapidamente para a frente no touchpad da têmpora direita.



Deslizar

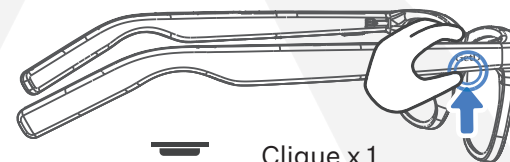
Última Faixa

Desliza rapidamente para trás no touchpad da têmpora direita.



TOCAR/PAUSA

Pressiona o botão debaixo da têmpora direita para ouvir ou pausar..



Clique x 1



Subscrição da App AI Cool/AIP - Incluída

Assinatura VIP Incluída

Obrigado por comprar da gama SonaVue de óculos de ouvido abertos. Incluído no produto está uma subscrição do software de tradução AI Cool/AIP.

Descarregue a APP a partir do link e basta abrir e emparelhar através das definições Bluetooth se o dispositivo não for encontrado imediatamente.

Registe-se por email

Para utilizar o software, é necessário ter uma conta de email. Será enviado um código de verificação para o endereço de email, por favor adicione-o rapidamente para garantir a ativação. Os auscultadores estão vinculados pelo número do modelo e depois pelo endereço MAC do dispositivo.

Os serviços de tradução são acedidos através do botão “Interpretação Simultânea”.

(nota que, se o nome Bluetooth for alterado nas definições, a imagem dos teus óculos pode desaparecer para o padrão)

O AI Cool requer um serviço de dados ativo (preferencialmente 5G) ou uma ligação Wi-Fi para traduzir.

Tradução Simultânea

A Tradução Simultânea utiliza tecnologia de IA que retira da cloud. Há um ligeiro atraso dependendo do desempenho do seu dispositivo e da velocidade da ligação. Permita que o dispositivo e os auriculares se conectem e iniciem a tradução antes de abrir para o diálogo.

Pressionar de cada lado vai mostrar as escolhas linguísticas.

Pressiona o botão verde do microfone para iniciar o serviço de escuta e tradução.

Carrega no botão vermelho para parar.

Escolham as vossas línguas

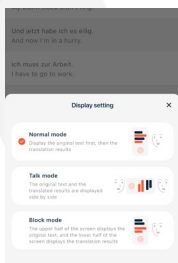
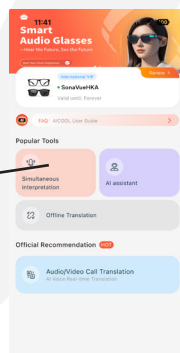
Escolhe as línguas para as quais queres traduzir no cabeçalho e depois escolhe como queres que a tradução saia. Existem 3 opções.

Pressionar o botão do altifalante na parte inferior do ecrã para mudar o tipo de tradução.



AIP Google Play

AI Cool iOS



harmonix.is
harmonixhearing.com

Armazenamento e Manutenção

- Este produto deve ser guardado num local fresco e seco. Temperatura de funcionamento entre 0~45°C.
- Mantenha o produto afastado de fontes de calor, gases combustíveis e outros líquidos de limpeza/corrosivos. Evite exposição prolongada ao sol e utilize/coloque em locais de alta temperatura.
- Pare imediatamente de usar este produto se alguma peça estiver danificada ou produzir fumo, calor ou cheiro a queimado.
- A parte das colunas deste produto não é à prova de água, mas foi concebida para ser usada em condições normais de funcionamento. Não foi especificamente concebido para desportos de contacto porque pode ser impactado, molhado ou imerso em água.
- O cabo de carregamento deste produto não é à prova de água. Não exponha a caixa de carregamento a líquidos.
- Limpa os auscultadores com um pano macio e seco.
- Após armazenamento prolongado, recarregue antes de usar.

Nota

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Para as informações mais recentes sobre empresas e produtos, por favor visite www.harmonix.is

Danos Auditivos

Ouvir áudio em volumes excessivos pode distorcer o som e aumentar o risco de danos e perda auditiva.

FCC

IDs FCC: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Cautela FCC

Quaisquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pelo cumprimento podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento. Este dispositivo cumpre a Parte 15 das Regras da FCC.

A operação está sujeita às seguintes duas condições:

- (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais, e
- (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação indesejada.

Declaração da FCC

Este equipamento foi testado e considerado compatível com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações por rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorra interferência numa instalação específica. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é incentivado a tentar corrigir a interferência por uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou realocar a antena recetora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado.
- Consulte o concessionário ou um técnico experiente em rádio/TV para obter ajuda.

HARMONIX

harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX

Declaração da FCC (continuação)

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação estabelecidos pela FCC para ambientes não controlados. O usuário final deve seguir as instruções de operação específicas para cumprir as normas de exposição à radiofrequência. Este transmissor não deve ser usado em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor. O dispositivo portátil foi projetado para atender aos requisitos de exposição a ondas de rádio estabelecidos pela Comissão Federal de Comunicações (EUA). Esses requisitos especificam um limite de SAR de 1,6 W/kg, em média, sobre um grama de tecido.

Pessoa Responsável (Somente para Contato com a FCC): Harmonix Technologies Inc., 200 Crandon Blvd., Key Biscayne, FL 33149.

Declaração de conformidade CE

A Harmonix ehf. declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE, bem como com todos os demais requisitos aplicáveis das Diretivas da UE. A declaração de conformidade completa pode ser encontrada em: <https://harmonix.is/pages/doc>. O representante da Harmonix na UE é a Harmonix ehf., Reykjavíkurvegi 64, 220 Hafnarfjörður, Islândia.

Faixa de frequência: 2400–2483,5 MHz
Potência máxima de transmissão: 10 dBm (EIRP)

Declaração de exposição à radiação de acordo com a Diretiva 2014/53/UE: Este equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, que estabelece os limites de exposição à radiação em um ambiente não controlado. O usuário final deve seguir as instruções de operação específicas para garantir a conformidade com os limites de exposição à radiofrequência. Este transmissor não deve ser usado em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

O dispositivo portátil foi projetado para atender aos requisitos de exposição a ondas de rádio estabelecidos para o mercado europeu. Esses requisitos definem um limite de SAR de 2 W/kg, com uma média de dez gramas de tecido.

Declaração de Conformidade WEEE

O logotipo WEEE significa que este produto não deve ser descartado como lixo doméstico e deve ser levado a um ponto de coleta apropriado para reciclagem. O descarte e a reciclagem adequados contribuem para a proteção dos recursos naturais, da saúde humana e do meio ambiente. Para obter mais informações sobre o descarte e a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura local, o serviço de coleta de lixo ou a loja onde você o comprou.

Bateria CUIDADO

- Substituir a bateria por uma bateria incorreta pode desativar a proteção.
- Jogar a bateria no fogo ou em um forno quente, esmagá-la ou cortá-la mecanicamente pode causar uma explosão.
- Deixar a bateria em um ambiente com temperaturas extremamente altas pode causar uma explosão ou vazamento de líquidos ou gases inflamáveis.
- Uma bateria submetida a pressão atmosférica extremamente baixa pode causar uma explosão ou vazamento de líquidos ou gases inflamáveis.
- Não use a bateria se ela estiver visivelmente inchada.

Carregamento

- Certifique-se de que os fones de ouvido estejam secos antes de colocá-los no estojo de carregamento e mantenha a porta de carregamento seca antes de carregar.
- Use somente adaptadores de energia aprovados pelas autoridades competentes e que estejam em conformidade com os requisitos regulamentares locais (por exemplo, UL, CSA, VDE, CCC).

harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX

Condução Perigosa

· Note que o uso deste produto ao conduzir ou andar de bicicleta pode violar regulamentos em alguns países ou regiões. Verifique e cumpra as leis e regulamentos de trânsito na sua área e consulte os reguladores locais.

Irritação da Pele

num ambiente específico ou o contacto prolongado com sabão, suor, produtos de proteção UV, loções e outras substâncias potencialmente irritantes para a pele pode causar reações alérgicas.

· Para reduzir o risco de irritação da pele, não use o produto em partes do corpo com lesões cutâneas.

· Pare de usar o produto imediatamente e consulte o seu médico se a sua pele desenvolver vermelhidão, inchaço, comichão ou qualquer outra reação irritante.

Interferência eletromagnética

· Não utilize este produto em locais onde dispositivos sem fios são proibidos (como em aeroportos e instalações médicas locais, etc.), pois pode interferir com outros dispositivos eletrônicos ou causar outros perigos.

· Alguns dispositivos eletrônicos podem falhar devido a interferências de rádio deste produto (por exemplo, alguns equipamentos eletrônicos automóbiles). Por favor, contacte o fabricante destes dispositivos eletrônicos para mais informações.

· As ondas de rádio geradas por este produto podem afetar o funcionamento regular de alguns dispositivos médicos, como pacemakers, desfibriladores, implantes cocleares, aparelhos auditivos, etc. Se usar algum destes dispositivos médicos, consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo médico sobre o serviço de restrições, ou a loja onde comprou este produto.

Risco de Estrangulamento

· Mantenha os óculos e o estojo de carregamento longe de crianças e animais de estimação.

Em caso de ingestão acidental, procure assistência médica imediata.

Declaração de Garantia do Fabricante:

A Harmonix oferece um serviço de garantia internacional limitado de 12 meses (incluindo nos EUA) e um serviço de garantia de 24 meses para este produto para produtos comprados na UE. Para informações sobre garantias atuais, visite o nosso site: www.harmonix.is ou contacte o seu vendedor.

Assegure o cumprimento de todas as leis e regulamentos locais antes de utilizar este produto.

**Link de Serviço ao Cliente
Harmonix**



Harmonix ehf.
Reykjavíkurvegur 64,
220 Hafnarfjörður
Iceland

Harmonix Technologies LLC
200 Crandon Blvd.,
Key Biscayne,
FL 33149, USA

harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX